Cláusulas de resolución de controversias entre los dos centros

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland and Germany),
Solicitor (England & Wales and Hong Kong)
Of Counsel, KGP Legal LLC
alexander.ressos@kgplegal.com.sg
www.ressos.com.sg

La decisión

Quien redacta una cláusula de resolución de controversias para un contrato de activos digitales entre Suiza y Singapur tiene cuatro opciones realistas: el Handelsgericht (tribunal mercantil) de Zúrich, el SICC, el arbitraje SIAC con sede en Singapur y el arbitraje conforme a las Swiss Rules con sede en Zúrich o Ginebra. La elección depende de cinco factores.

¿Dónde están los bienes sobre los que se ejecutará el laudo o la sentencia? Si están en Suiza, cualquiera de las cuatro opciones funciona. Si están en Singapur, cualquiera de las cuatro funciona. Si están en un tercer Estado parte de la Convención de Nueva York, pero sin tratado de reconocimiento de sentencias con ninguno de los dos centros, es necesario el arbitraje.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

¿Es probable que se necesiten medidas frente a terceros? Si la controversia puede requerir órdenes de congelación contra exchanges o la revelación de información por parte de custodios, resulta esencial una cláusula de sumisión a tribunales, o una cláusula arbitral con una excepción expresa para las medidas cautelares judiciales. El SICC y la General Division ofrecen el instrumental más sólido frente a terceros.

¿Es decisiva la confidencialidad? El arbitraje la ofrece. El SICC puede ordenar la confidencialidad en determinadas circunstancias, mientras que el tribunal de Zúrich no puede.

¿Quiere una de las partes un precedente publicado? Las fundaciones de protocolos que defienden su modelo de gobernanza, o los exchanges que defienden sus condiciones, prefieren a veces una sentencia judicial que zanje la cuestión para todos los usuarios. El arbitraje no puede ofrecerla.

¿Hay consumidores implicados? En tal caso, la cláusula debe respetar el Derecho imperativo del lugar de residencia del consumidor, que para los consumidores de la UE prohíbe el arbitraje vinculante pactado antes de la controversia y para los consumidores suizos restringe la elección de foro conforme al art. 35 del Código Procesal Civil suizo (ZPO/CPC) y al art. 114 de la Ley federal suiza de Derecho internacional privado (IPRG/LDIP).[1] Un exchange singapurense con clientes minoristas suizos no puede invocar frente a ellos su cláusula SIAC.

Estructura modelo

Mi preferencia personal para los contratos institucionales entre los dos centros es el arbitraje SIAC con sede en Singapur, con Derecho aplicable singapurense o suizo según prefieran las partes. La cláusula debe añadir un sometimiento expreso al procedimiento de árbitro de emergencia, una reserva expresa del derecho a solicitar medidas cautelares a cualquier tribunal competente y el consentimiento de las partes al SICC como tribunal de control. Para los contratos entre una fundación suiza y sus proveedores de servicios suizos, la opción natural es el arbitraje conforme a las Swiss Rules con sede en Zúrich. Para las condiciones de servicio de los exchanges, una

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

cláusula de sumisión a la General Division con una fase previa de mediación es más defendible frente a los consumidores que el arbitraje. Las cláusulas modelo figuran en la Parte Q, capítulo III.

Perspectiva de Singapur

Si usted es un fondo de Singapur que negocia una asignación de tokens con una fundación suiza, insista en tres puntos de la cláusula de resolución de controversias. El derecho a acudir al árbitro de emergencia antes de presentar la notificación de arbitraje, porque los acontecimientos en torno a los tokens se suceden más deprisa que los procedimientos institucionales. El derecho a solicitar medidas judiciales en cualquier jurisdicción, porque los tokens pueden estar depositados en un exchange de un tercer país. Y una alternativa pecuniaria a la entrega en la cláusula de remedios, con la fecha de valoración fijada, porque sin ella un laudo que ordena entregar tokens que la fundación ya ha vendido no vale nada. Una fundación que se resiste a estos puntos le está diciendo algo sobre cómo piensa cumplir.

Notas

1. Código Procesal Civil suizo (ZPO/CPC), SR 272, art. 35; Ley federal suiza de Derecho internacional privado (IPRG/LDIP), SR 291, art. 114; Directive 93/13/EEC on unfair terms in consumer contracts, anexo, apdo. 1(q). ↩

Disclaimer

This article is provided for general information only. It is based on publicly available sources as at its date of publication. These sources have not been independently verified against licences, regulatory registers or the records of the entities concerned. It is not legal, tax, financial or investment advice. Nor is it a recommendation to invest in, transact with or use the services of any entity mentioned. Law and regulation change frequently, so the content may be incomplete or outdated. To the fullest extent permitted by law, Dr Alexander Ressos and the publisher of SingaporeIQ exclude all liability for loss or damage arising from the use of or reliance on this article. Readers should obtain advice on their specific circumstances before acting or refraining from action.

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.

Names and trademarks of the entities discussed belong to their owners and are used for identification only. Their mention implies no endorsement, affiliation or allegation of wrongdoing. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. Corrections and updates: contact@ressos.com.

© 2026 Dr Alexander Ressos. This article may be quoted with attribution to SingaporeIQ (SingaporeIQ.com). Reproduction in full and any commercial use require prior written consent. The Legal Terms at https://singaporeiq.com/legal-terms apply.

Author contact: Dr Alexander Ressos, TEP · contact@ressos.com

© 2026 Dr Alexander Ressos. General information only, not legal, tax or investment advice. No client relationship is created. All Singapore law advice is provided by a duly licensed and regulated firm of Singapore advocates and solicitors only on the basis of an express written letter of engagement. More information at SingaporeIQ.com and ressos.com.sg.